



13 - Chants irlandais (14/01/2025)

THE FOGGY DEW

Foggy Dew (ou **The Foggy Dew**) est le nom d'une ballade irlandaise, qui fait partie des grands standards de la chanson et de la culture irlandaise.

Toutefois, c'est le chanoine Charles O'Neill (1887 - 1963) qui amplifiera cette popularité en l'utilisant comme chant de lutte et de liberté. En 1919, il écrit des paroles qui reflètent les sentiments de ses compatriotes concernant le soulèvement de Pâques 1916 à Dublin¹.

Elle encourage les Irlandais à lutter pour la cause de l'Irlande, plutôt que pour celle des Anglais, comme tant de jeunes hommes le faisaient durant la Première Guerre mondiale².



Insurrection de Pâques 1916 à Dublin



Il faut aussi remarquer la manière dont ce texte insiste pour situer chacune des scènes décrites dans un décor brumeux. D'où l'utilisation de l'expression "the foggy dew", la rosée brumeuse. Dès lors, celle-ci termine chacun des couplets.

La chanson (aussi parfois connu sous le nom de *Down the Glen*, En bas de la vallée) a été interprétée et enregistrée par la plupart des groupes de musique irlandais, y compris The Clancy Brothers and Tommy Makem, The Dubliners, The Chieftains, Shane MacGowan, Sinéad O'Connor et les Wolfe Tones; ou encore par Alan Stivell en 1966.

Note :

1 - Le lundi de Pâques 24 avril 1916, un groupe de nationalistes irlandais a proclamé la création de la République irlandaise et, avec quelque 1 600 adeptes, a organisé une rébellion contre le gouvernement britannique en Irlande. Les rebelles ont saisi des bâtiments importants à Dublin et ont affrontés les troupes britanniques. En une semaine, l'insurrection a été réprimée et plus de 2 000 personnes sont mortes ou blessées. Les chefs de la rébellion furent exécutés. En 1921, un traité a été signé qui a établi en 1922 l'État libre d'Irlande, qui est finalement devenu la République d'Irlande moderne.

2 - *Suvla* était un champ de bataille dans les Dardanelles, et *Sud-el-bar* fait probablement référence à une bataille au Moyen-Orient. « *Pearse* » et « *Cathal Brugha* », mentionnés dans la dernière strophe, font référence à Patrick Pearse, chef de l'insurrection de Pâques, et Cathal Brugha révolutionnaire et homme politique irlandais.

Sources :

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Foggy_Dew_\(ballade_irlandaise\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Foggy_Dew_(ballade_irlandaise))

<https://lepetitjournal.com/dublin/chanson-irlandaise-The-foggy-dew-102915>

https://fr.wikipedia.org/wiki/Cathal_Brugha